

Súd: Okresný súd Považská Bystrica  
Spisová značka: 1T/19/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3713010060  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 04. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivo Hlucháň  
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2013:3713010060.1

## Uznesenie

Okresný súd Považská Bystrica v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Iva Hlucháňa a prísediacich Mgr. Dagmar Kulišíkovej a Emílie Grellovej v trestnej veci obvineného Z. M. pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Tr. zák., na neverejnom zasadnutí dňa 22. apríla 2013 takto

### rozhodol:

Podľa § 244 ods. 1 písm. h/ Tr. Por. súd obžalobu odmieta a trestnú vec obv. Z. M., nar. XX.X.XXXX, bytom S., H.. XXXX/XX, t.č. na neznámom mieste v zahraničí, podanom Okresným prokurátorom v Považskej Bystrici, pod sp.zn. Pv 1244/2010-44, zo dňa 21.2.2013, pre pokračujúci zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 alinea 2 Tr. Zák., v spojení s čiastkovými skutkami spáchanými od presne nezisteného času najneskôr do 30.3.2008, za ktoré je vedené trestné konanie na Okresnom súde Považská Bystrica, pod sp.zn. 1T/136/2010 / body 1. Až 23 rozsudku, ktorý súd vyhlásil dňa 15.10.2012 /, vedenú na Okresnom súde v Považskej Bystrici, pod sp.zn. 1T 19/2013

v r a c i a prokurátorovi

pre porušenie ustanovenia zabezpečujúceho práva obhajoby.

### odôvodnenie:

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Považskej Bystrici podal na tunajší súd dňa 21.02.2013 obžalobu na obv. Z. M., nar. XX.XX.XXXX.

Podľa § 243 ods. 2 Tr. por. Predseda senátu nariadi predbežné prejednanie obžaloby vtedy, ak má za to, že vec treba vybaviť rozhodnutím podľa § 244 ods. 1 písm. a) až i) alebo ak skutok, ktorý je predmetom obžaloby, pri správnom použití zákona treba posudzovať podľa iného ustanovenia zákona, ako ho posudzuje obžaloba.

Podľa § 243 ods. 3 Tr. por. Predbežné prejednanie obžaloby sa koná na verejnom zasadnutí; aj na neverejnom zasadnutí sa môže obžaloba predbežne prejednať, ak prichádza do úvahy rozhodnutie podľa § 244 ods. 1 písm. a) až i).

Podľa § 244 ods. 1 písm. h) Pri predbežnom prejednaní obžaloby súd obžalobu odmietne a vráti vec prokurátorovi, ak zistí závažné procesné chyby, najmä že boli porušené ustanovenia zabezpečujúce práva obhajoby.

Súd preskúmal predloženú obžalobu a spisový materiál a zistil, že obvinený nebol riadne upovedomený o pokračovaní v trestnom stíhaní (č.l. 111), nebolo mu doručené predvolanie na konfrontáciu so sv. D. (č.l. 119) a nebol tiež riadne upovedomený o možnosti oboznámiť sa s výsledkami vyšetrovania trestného spisu (č.l. 152), pretože pri podrobnejšom skúmaní dokladov o doručení obvinenému a porovnaní s inými dokladmi v spise (č.l. 13, 14, 15, 16, 99, 100) nesúcimi podpis obvineného je zrejmé, že na uvedenom doklade (č.l. 111 a 119) nie je podpis obžalovaného. Vyšetrovateľ aj napriek vedomosti, že sa obvinený má zdržiavať v zahraničí na niekoľkých adresách (č.l. 116 a 118), použil iba jedinú z nich, pričom neskôr bolo zistené, že z uvedenej adresy, ktorú použil vyšetrovateľ na doručovanie sa obvinený už odsťahoval, na iné jeho známe adresy v zahraničí doručovanie nebolo uskutočnené.

Je nutné dodať, že v konaní vedenom na tunajšom súde voči obžalovanému Z. M. pod sp. zn. 1T/136/2010, pričom žalovaný skutok má byť čiastkovým skutkom práve k tomuto konaniu, súd celé konanie vykonal ako proti ušlému, nakoľko už v tomto konaní (sp. zn. 1T/136/2010, v ktorom bol vyhlásený rozsudok dňa 15.10.2012) ako aj v konaní vedenom na tunajšom súde 2T/144/2010, ktorý dokonca rozsudok je súčasťou vyšetrovacieho spisu a teda vyšetrovateľ, ktorý realizoval vyšetrovanie trestnej činnosti, mal vedomosť o tom, že sa vedú konania proti M. ako proti ušlému a teda mal aj súd za preukázané, že Z. M. sa zdržuje v zahraničí na neznámom mieste pričom prichádzalo do úvahy aj B., v tomto konaní bol vydaný aj Medzinárodný zatykač a pátralo sa i po pobyte obvineného Z. M., pričom všetky správy potvrdili skutočnosť, že na adrese v S. ako aj na adrese v B. sa nezdržuje a práve z toho dôvodu súd konal ako proti ušlému, nakoľko boli k tomu splnené podmienky; z týchto dôvodov bol potom postup vyšetrovateľa, ktorý realizoval uvedené vyšetrovanie predmetného trestného činu obvineného Z. M. v rozpore s platným trestným poriadkom a to z nasledovných dôvodov:

Obvinený, resp. jeho obhajca musí mať vždy reálnu možnosť realizovať svoje právo na obhajobu a je len na ňom, či ho využije. Tu si treba uvedomiť, že obvinený môže realizovať svoje právo na obhajobu - vyjadrené jeho účasťou na výsluchu svedka a možnosťou klásť mu otázky až potom, ako bol riadne upovedomený o čase a mieste vykonania výsluchu konkrétneho svedka.

Obvinený musí mať primeranú a dostatočnú možnosť poprieť výpoveď svedka. Vyvodzovať právne dôsledky z výpovede svedka, ktorému obvinený nemohol klásť otázky, ktorého nemohol vypočuť alebo dať vypočuť je neprípustné, pretože jeho právo na obhajobu by bolo skrátené takým spôsobom, ktorý je nezlučiteľný s čl. 6 Dohovoru (vec Unterpetinger verzus Rakúsko, rozsudok z 24. novembra 1986, vec Kostovskí verzus Holandsko, rozsudok z 20. novembra 1999, vec Luca verzus Taliansko, rozsudok z 27. februára 2001, vec Craxi verzus Taliansko, rozsudok z 5. decembra 2002 a ďalšie, pozri aj uznesenie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 5To/9/2008).

Z judikatúry Európskeho súdu jednoznačne a zrozumiteľne vyplýva bezpodmienečná povinnosť orgánov činných v trestnom konaní i súdu rešpektovať právo obvineného na obhajobu tým, že sa mu musí dať možnosť (resp. jeho obhajcovi) zúčastniť sa výsluchu svedka tak, aby tento úkon zodpovedal požiadavkám kontradiktórneho konania.

V zmysle čl. 154c ods. 1 Ústavy SR medzinárodné zmluvy o ľudských právach a základných slobodách, ktoré Slovenská republika ratifikovala a boli vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom pred nadobudnutím účinnosti tohto ústavného zákona, sú súčasťou jej právneho poriadku a majú prednosť pred zákonom, ak zabezpečujú väčší rozsah ústavných práv a slobôd.

Podľa čl. 6 ods. 3 Dohovoru, ten, kto je obvinený z trestného činu, má tieto minimálne práva:

podľa písm. b) mať primeraný čas a možnosti na prípravu svojej obhajoby,

podľa písm. c) obhajovať sa osobne alebo s pomocou obhajcu podľa vlastného výberu alebo pokiaľ nemá prostriedky na zaplatenie obhajcu, aby sa mu poskytol bezplatne, ak to záujem spravodlivosti vyžaduje,

podľa písm. d) vypočuť alebo dať vypočuť svedkov proti sebe a dosiahnuť predvolanie a výsluch svedkov vo svoj prospech za rovnakých podmienok ako svedkov proti sebe.

Citovaný čl. 6 ods. 3 písm. d) Dohovoru okrem "rovnosti zbraní" zaručuje aj to, že všetky dôkazy prokuratúry musia byť predkladané v prítomnosti obžalovaného a na verejnom pojednávaní, aby sa k nim obžalovaný mohol vyjadriť ( Barbera, Messeque a Jabardo ).

Použitie výpovedí svedkov z prípravného konania neznamená porušenie čl. 6 ods. 3 písm. d) Dohovoru, ak boli v prípravnom konaní rešpektované práva obhajoby. Dôležité je, aby obvinený mal možnosť spochybníť argumenty a vypočúvať svedkov (Unterpetering).

Podľa čl. 50 ods. 3 ústavy obvinený má právo, aby mu bol poskytnutý čas a možnosť na prípravu obhajoby a aby sa mohol obhajovať sám alebo prostredníctvom obhajcu.

Vo vzťahu k právu na obhajobu podľa čl. 50 ods. 3 ústavy ústavný súd už vyslovil, že "formuláciou čl. 50 ods. 3 sa kladie dôraz na zaručenie práv od okamihu vznesenia obvinenia. (...) Všetkým oprávneným osobám sa čl. 50 ods. 3 zaručuje, že budú mať čas na prípravu obhajoby, ďalej že budú mať možnosť pripraviť si obhajobu a že svoju obhajobu budú môcť predniesť právne významným spôsobom buď osobne, alebo prostredníctvom obhajcu" (II. ÚS 8/96).

Trestný poriadok pozná inštitút oboznámenia sa s výsledkami vyšetrovania len vo vzťahu k obvinenému -§ 208 ods.1 Tr. por.. Preštudovanie spisu obhajcom bez prítomnosti obvineného možno považovať len za nahliadnutie do spisu v zmysle § 69 Tr. por..(R 38/1992)

Uvedené pochybenia sú natoľko závažné, že nie je možné pokračovať v konaní pred súdom a preto je potrebné vrátiť vec do prípravného konania za účelom odstránenia uvedených nedostatkov.

Vzhľadom na uvedené procesné pochybenia v prípravnom konaní súd v zmysle § 244 ods. 1 písm. h ) Tr. por. obžalobu odmietol a vec vrátil prokurátorovi do prípravného konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť do 3 dní od oznámenia na Okresný súd Považská Bystrica.